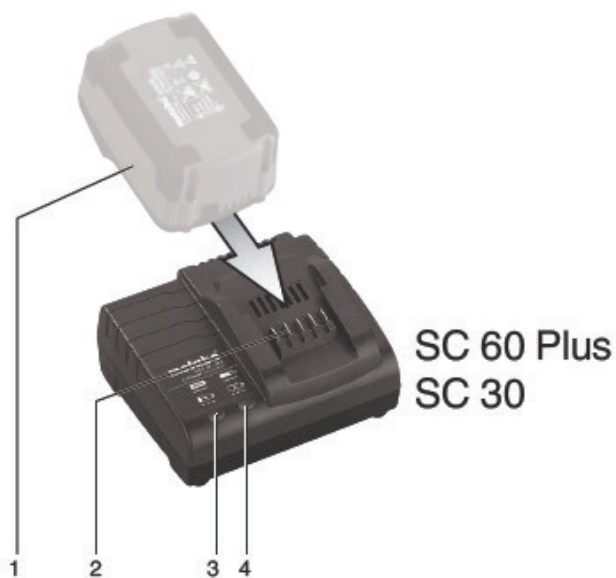


ASC 30-36
ASC 55
ASC 145
ASC ultra
SC 60 Plus
SC 30



euromaster

“Евромастер Импорт - Експорт” ООД е официален представител на производителя.
Адрес на управление на фирмата: гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155,
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.



ASC ultra
ASC 30-36
ASC 55
ASC 145



		ASC ultra *)		ASC 145 *) ASC 145 SE *)		ASC 30-36 *) ASC 55 *) ASC 55 SE *)		SC 60 Plus *) SC 30 *)	
U (V)	C (Ah)	I _C (A)	t (min)	I _C (A)	t (min)	I _C (A)	t (min)	I _C (A)	t (min)
12,0	2,0	4	30	4,0	30	4	30	2,6	46
12,0	4,0	6,5	37	8,0	30	4	60	2,6	92
12 (NiCd)	1,7	-	-	-	-	3	35	-	-
14,4	1,3	2,6	30	2,6	30	3	26	1,5	52
14,4	1,5	3	30	3,0	30	3	30	1,5	60
14,4	2,0	4	30	4,0	30	3	40	1,5	80
14,4	2,6	5,2	30	5,2	30	3	52	1,5	104
14,4	3,0	6	30	6,0	30	3	60	1,5	120
14,4	4,0	6,5	37	8,0	30	3	80	1,5	160
18	1,3	2,6	30	2,6	30	3	26	1,5	52
18	1,5	3	30	3,0	30	3	30	1,5	60
18	2,0	4	30	4,0	30	3	40	1,5	80
18	2,2	4,4	30	4,4	30	3	44	1,5	88
18	2,6	5,2	30	5,2	30	3	52	1,5	104
18	3,0	6	30	6,0	30	3	60	1,5	120
18	3,1	6,2	30	6,2	30	3	62	1,5	124
18	3,5	6,5	32	7,0	30	3	70	1,5	140
18	4,0	6,5	37	8,0	30	3	80	1,5	160
18	5,2	6,5	48	8,0	39	3	104	1,5	208
18	5,5	6,5	51	8,0	41	3	110	1,5	220
18	6,2	6,5	57	8,0	47	3	124	1,5	248
18	7,0	6,5	65	8,0	53	3	140	1,5	280
18	8,0	6,5	74	8,0	60	3	160	1,5	320
18	10,0	6,5	93	8,0	75	3	200	1,5	400
36	1,5	3	30	3,0	30	1,5	60	-	-
36	2,6	5,2	30	4,0	39	1,5	104	-	-
36	4,0	6,5	37	4,0	60	1,5	160	-	-
36	5,2	6,5	48	4,0	78	1,5	208	-	-
36	6,2	6,5	57	4,0	93	1,5	248	-	-
AIR COOLED		✓		✓		✓		-	



*) 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
 *) EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 50581:2012

2019-11-25, Bernd Fleischmann
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Декларация за съответствие

Ние, като носим пълна отговорност: С настоящото декларираме, че тези зарядни устройства, идентифицирани по тип и сериен номер *1), отговарят на изискванията на всички съответни директиви*2) и стандарти *3). Техническа документация за *4) - вижте страница 3.

2. Специфицирани условия за употреба

Зарядните устройства са подходящи само за зареждане на батерии Metabo и CAS (Cordless Alliance System). Това устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с физически, сензорни или умствени увреждания или с недостатъчен опит и/или знания, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са получили инструкции как да използват устройството от това лице.

ASC 30-36 е подходящ за зареждане на литиево-йонни батерии (14,4 V - 36 V, 1,3 Ah - 10 Ah, 4-10 клетки).

ASC 55 е подходящ за зареждане на литиево-йонни батерии (12 V - 36 V, 1,3 Ah - 10 Ah, 3-10 клетки).

ASC 145 е подходящ за зареждане на литиево-йонни батерии (12 V - 36 V, 1,3 Ah - 10 Ah, 3-10 клетки).

ASC ultra е подходящ за зареждане на литиево-йонни батерии (съответстващи на надписа на инструмент, или 14,4 V - 36 V, 1,3 Ah - 10 Ah, 4-10 клетки, или 12 V - 36 V, 1,3 Ah - 10 Ah, 3-10 клетки).

SC 60 Plus е подходящ за зареждане на литиево-йонни батерии (14,4 V - 18 V, 1,3 Ah - 10 Ah, 4-10 клетки).

SC 30 е подходящ за зареждане на литиево-йонни батерии (12 V - 18 V, 1,3 Ah - 10 Ah, 3-10 клетки).

ASC 55 е подходящ за зареждане на NiCd батерии (12V, 1,7 Ah, 10 клетки).

Никога не се опитвайте да зареждате батерии, които не са презареждаеми. Опасност от експлозия! Потребителят носи пълна отговорност за всякакви щети, причинени от неправилна употреба. Трябва да се спазват общоприетите разпоредби за предотвратяване на злополуки и съпътстващите инструкции за безопасност.

3. Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Прочетете инструкциите за употреба, за да намалите риска от нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на всички предупреждения и инструкции за безопасност може да доведе

до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички инструкции и информация за безопасност за бъдещи справки. Преди да използвате зарядното устройство, внимателно прочетете и се запознайте с цялата приложена информация за безопасност и инструкциите за експлоатация. Запазете цялата приложена документация за бъдещи справки и предайте зарядното си устройство само заедно с тази документация.

4. Специални инструкции за безопасност



За ваша собствена защита и за защита на вашия електроинструмент, обърнете внимание на всички части от текста, маркирани с този символ!



Опасност - електрическо напрежение!



От дефектни литиево-йонни батерии може да изтече леко киселинна, запалима течност!

Ако течност от батерията изтече и попадне в контакт с кожата ви, изплакнете незабавно обилно с вода. Ако течност от батерията изтече и попадне в очите ви, измийте ги с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ! Не презареждайте напълно заредена батерия!



Само за употреба в закрити помещения.



Пазете зарядното устройство от влага.

Никога не позволявайте на деца да използват устройството.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с инструмента.

Дръжте децата далеч от зарядното устройство и работната зона!

Дръжте зарядното устройство далеч от деца! Изключете незабавно щепсела от контакта, ако зарядното устройство започне да пуши или се появят пламъци!

Не поставяйте предмети във вентилационните отвори на зарядното устройство – има опасност от токов удар и късо съединение!

Не използвайте дефектни батерии. В зони с високо съдържание на метален прах не зареждайте батерии със зарядни устройства с **ВЪЗДУШНО ОХЛАЖДАНЕ**.

5. Общ преглед

Вижте страница 2. Илюстрациите се считат за примерни за всички устройства.

1. Батериен пакет (не е включен в обхвата на доставката)
2. Плъзгаща се седалка
3. Работен дисплей
4. Предупредителен дисплей

6. Първоначално пускане в експлоатация

Преди пускане в експлоатация проверете дали номиналното мрежово напрежение и мрежовата честота, посочени на типовата табелка, съответстват на вашето захранване. Устройства като тези, които генерират постоянен ток, могат да повлияят на прости устройства за защита от утечка към земя. Използвайте тип F или по-добър, с ток на освобождаване от максимум 30 mA.

Преди пускане в експлоатация на зарядното устройство се уверете, че въздушните отвори са свободни. Минималното разстояние до други предмети е 5 cm!

6.1 Самотест

Включете в контакта.

Предупредителният дисплей (4) и индикаторът за работа (3) светват един след друг за около 1 секунда и монтираният вентилатор работи за около 5 секунди.

7. Употреба

7.1 Зареждане на батериен пакет

Натиснете батериен пакет напълно до упор на плъзгащата се седалка (2).



Индикаторът за работа (3) мига. Забележка: За да се покаже нивото на зареждане на литиево-йонните батерии, първо извадете батерията от зарядното устройство и след това натиснете бутона на батерията.

7.2 Запазване на зареждане

След като процесът на зареждане приключи, зарядното устройство автоматично превключва в режим на запазване на заредеността. Батерията може да остане в зарядното устройство и следователно е винаги готова за употреба.



Индикаторът за работа (3) свети непрекъснато.

8. Неизправности

8.1 Предупредителен индикатор (4) свети непрекъснато



Батерията не е заредена. Прекомерна/недостатъчна температура. Когато температурата на батерията е между 0 °C и 50 °C, процесът на зареждане започва автоматично.

8.2 Предупредителен индикатор (4) мига



- Батерията е дефектна. Извадете батерията незабавно от зарядното устройство.
- Батерията не е поставена правилно върху плъзгащата се седалка (2). Вижте глава 7.1.

9. Ремонти

Ремонтите на зарядното устройство трябва да се извършват само от квалифицирани електротехници. Ако хранящият кабел на това устройство е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или от отдела за обслужване на клиенти на производителя или от подобно квалифицирано лице, за да се предотврати излагане на опасност на хора и имущество. Ако имате зареждания на Metabo, които изискват ремонт, моля, свържете се с вашия сервизен център на Metabo. Вижте адресите на www.metabo.com.

10. Опазване на околната среда

Спазвайте националните разпоредби за екологично съобразно изхвърляне и рециклиране на излезли от употреба машини, опаковки и аксесоари.



Само за страни от ЕС: никога не изхвърляйте електрически инструменти в битовите отпадъци! Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането ѝ в националното законодателство, използваните електрически инструменти трябва да се събират отделно и да се рециклират по екологичен начин.

11. Технически спецификации

Вижте страница 3.

U = диапазони на напрежение на батерийните пакети

C = капацитет на батерийния пакет

I_c = заряден ток

t = време за зареждане ¹⁾

¹⁾ В зависимост от остатъчния капацитет и температурата на батерийния пакет, реалното време за зареждане може да се отклонява от спецификациите.

Препоръчителна температура на околната среда при зареждане: от 0°C до 40°C. Запазваме си право на промени, дължащи се на технологичния прогрес.

Устройство от клас на защита II ~ AC захранване.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемнен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ:

- Копие от фактура
- Гаранционна карта
- Разпечатка на регистрацията в интернет за 3-годишна гаранция

ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ:

Минималната законова гаранция от 24 месеца по смисъла на ЗЗП, важи само за физически лица, за юридически лица гаранцията е 12 месеца, освен ако не е упоменато друго от производителя:

- Електроинструменти Метабо и, регистрирани в интернет на адрес: www.metabo.com/xxl в едномесечен срок след закупуването им 3 години

- Електроинструменти Метабо без регистрацията в интернет 1 година
- Акумулаторни батерии Метабо > 4 Ah 3 години
- Други Акумулаторни батерии и Зарядни устройства 6 месеца

Всички неизправности по функционирането на машините, причинени от дефекти по сглобяването или по материала, забелязани по време на гаранционния срок, се отстраняват безплатно в централен сервис на Евромастер Импорт-Експорт ООД - град София.

ОТ ГАРАНЦИЯ СА ИЗКЛЮЧЕНИ:

- Повреди, причинени от естествено износване на четки, гумени плотове, ремъци, патронници, масло, лагери, о-пръстени, грес, кабели, сервизни пакети за профилактика, филтри свещи и други
- Повреди причинени от претоварване, лошо поддържане, замърсяване, пренапрежение
- Счупвания и пукнатини, причинени от удар
- Дефекти, причинени от износени или нестандартни консумативи
- Дефекти, които се дължат на неспазване инструкцията за експлоатация, претоварване и дейности, несъответстващи на техническите характеристики на машината
- Рекламация се приема само ако машината не е отваряна от потребителя или от неоторизиран сервис.

ПРАВИЛА НА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛСКИ СТОКИ:

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на

доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице

основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com